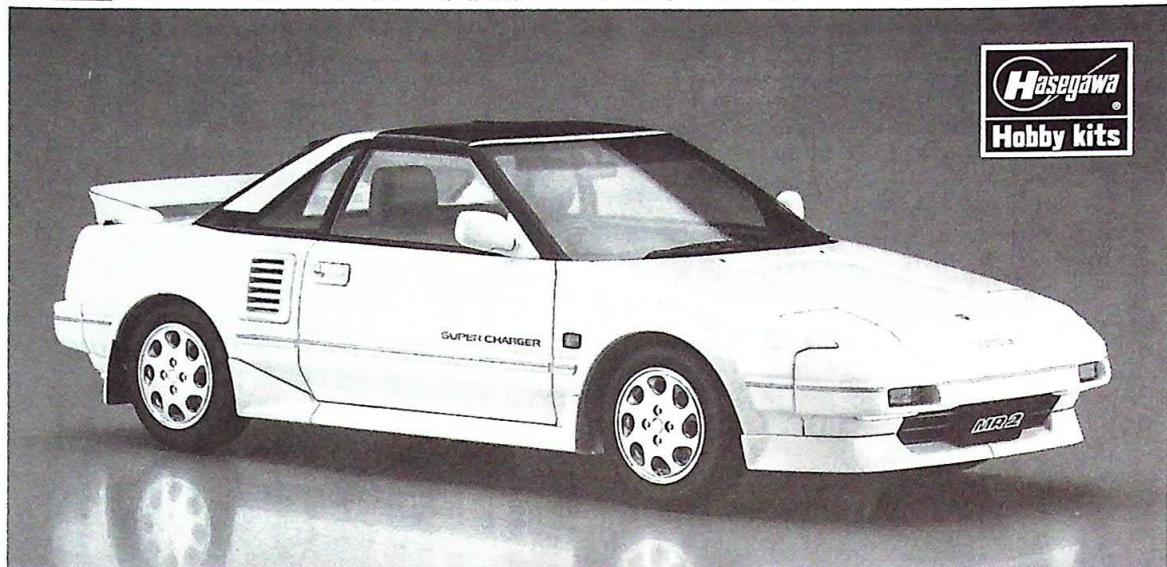


TOYOTA MR2 (AW11) LATE VERSION G-Limited Super Charger (T Bar Roof)

HC45 1:24 トヨタ MR2 (AW11) 後期型 G-リミテッド スーパーチャージャー (Tバールーフ)



1984年6月に「ミッドシップ・ランナバウト2シーター」として登場したMR2は、日本で初めて量産されたミッドシップスポーツカーです。初代MR2のデザインコンセプトは、ミッドシップ2シーターの特徴を活かした傾斜の強いウインドシールドにコンパクトなキャビン。さらには安定した水平軸を持たせながら、低いフロントノーズから高めのリア部へとつながる「美しいプロポーション」を形成。丸みとシャープさを適度にミックスさせて、親しみと緊張感をバランスよく表現することにより、幅広いユーザー層にアピールするスタイルを実現しました。

MR2は、駆動方式をFFへフルチェンジしたAE80系カローラやスプリンターのエンジン、トランスミッション、サスペンションのコンポーネントを用いることにより、ミッドシップカーを手頃な価格で発売することを可能にしました。エンジンは、3A-LU型1.5ℓ4気筒SOHCと4A-GELU型1.6ℓ4気筒DOHCを横向きに搭載。レビンやトレノで人気を博した4A-GELUは、最大出力130psを絞り出しました。

ミッドシップカーは、スタート時のパワーがリヤタイヤから路面へと確実に伝わり、一気に加速態勢へと向かいます。MR2はミッドシップのレイアウトが45対55という前後の重量配分によって、パワーがリヤタイヤから路面へとダイレクトに伝わります。

ミッドシップ2シーターMR2は、「背中にはふたりを酔わせるハートがある」と謳い、1984-1985の第5回日本カー・オブ・ザ・イヤーを受賞しました。

〈E-AW11-WJM 1600G-Limitedスーパーチャージャー〉

全長:3,950mm、全幅:1,665mm、全高:1,250mm、ホイールベース:2,320mm、トレッド(前/後):1,440/1,440mm、車両重量1,120kg、エンジン:4A-GZE直列4気筒DOHCスーパーチャージド、総排気量:1,587cc、最高出力:145ps/6,400rpm(NET)、最大トルク:19.0kg-m/4,400rpm、サスペンション(前/後):ストラット式コイルスプリング、乗車定員:2人

Debating in June 1984 as a "midship runabout two-seater", the MR2 was the first midship sports car ever mass-produced in Japan.

The design concept of the first-generation MR2 was centered on a sharply sloped windshield and compact cabin that made the most of the characteristics of midship two-seater layout. This gave the car graceful lines, with a stable horizontal axis connecting a low front nose and high rear. The appearance was characterized by an interplay of curves and sharp angles that struck a fine balance between warmth and tension for a style with wide appeal among car enthusiasts.

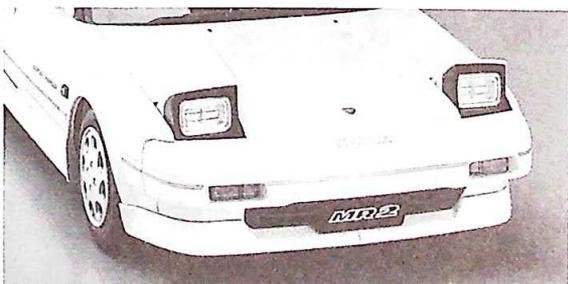
The MR2 has made it possible to launch a mid-engined car at an affordable price by using the engine, transmission and suspension parts of the AE80 series Corolla and Sprinter with the drive system completely changed to FF(front engine, front-wheel drive) type. The car's engine - either a 3A-LU type 1.5ℓ 4-cylinder SOHC or a 4A-GELU type 1.6ℓ 4-cylinder DOHC - was mounted in a sideways configuration. The 4A-GELU, which enjoyed great popularity mounted on the Corolla Levin and Sprinter Trueno, was capable of producing a maximum power output of 130ps.

Midship cars enjoy an advantage in starting acceleration because the engine power is transferred directly to the rear tires, which have a firm grip on the road surface. A 45:55 vehicle weight distribution fore and aft of the center of gravity allows the engine power to be more directly transmitted to the road surface through the rear tires.

The ad campaign slogan for the MR2's debut, "It carries something on its back that will make couples swoon", was a playful, romantic reference to the car's midship configuration and cabin, which was best suited for a driver and one other passenger. It was the winner of the Fifth Annual Japan Car of the Year award in 1984-1985.

〈E-AW11-WJM 1600G-Limited Supercharger〉

length: 3,950mm, width: 1,665mm, height: 1,250mm, Wheelbase: 2,320mm, Tread (front / rear): 1,440 / 1,440mm, Vehicle weight: 1,120kg, engine: 4A-GZE In-line 4-cylinder DOHC Super Charged, displacement: 1,587cc, Maximum Output: 145ps / 6,400rpm(NET), Maximum Torque: 19.0kg-m / 4,400rpm, Suspension (front / rear): Strut Coil Spring, Riding Capacity: two.



x2 2組つくってください。
2 SETS NEEDED
WIRD DOPPELT BENÖTIGT
DEUX SETS NECESSAIRES
NECESSARIE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIEZAS
同様の制作二組

★ デカールをはってください。
APPLY DECAL
HIEAR ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙

↔ どちらかを選んでください。
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIV
FACOLTATIVO
OPCIONAL
可以選擇採用

✂ 切り取ってください。
REMOVE
ENTFERNEN
RETRIRER
SEPARARE
CORTAR
切取

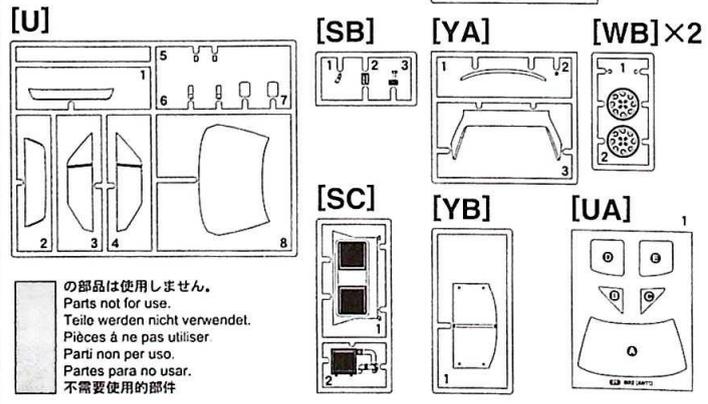
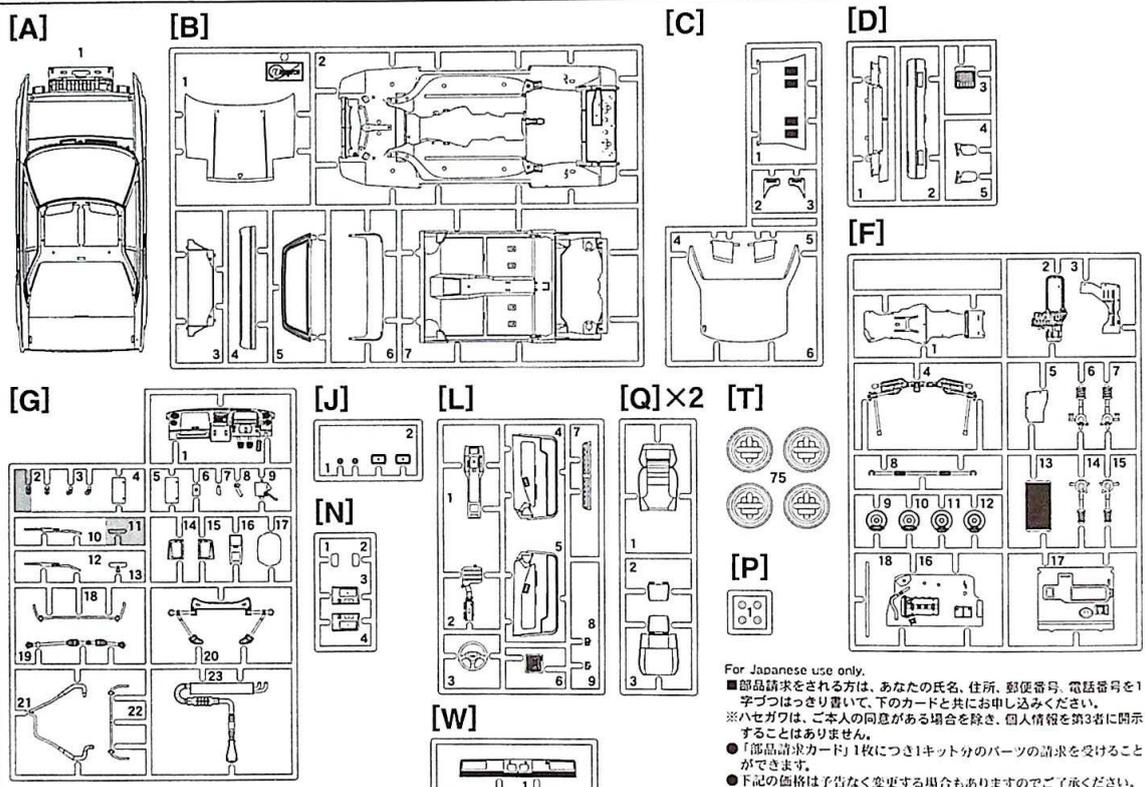
🚫 接着しないでください。
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
NO PEGAR
不用粘合

! 注意してください。
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
FAIRE ATTENZIONE
TENER CUIDADO
小心留意

① 塗装図の番号です。
PAINTING SCHEME NUMBER
LACKIERSCHEMANUMMER
NUMEROS DE LA LISTE DE PEINTURES
NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA
PINTAR ESQUEMA NUMERO
這是塗裝圖的號碼

②

🚫 メッキ部品を接着する時は、必ず接着面のメッキをはがしてください。
PLEASE INSURE TO REMOVE PLATING PRIOR TO ADHERING PLATED PARTS.
ENTFERNEN SIE BITTE DEN ÜBERZUG, BEVOR DIE GALVANISIERTEN TEILE ANGEBRACHT WERDEN.
NE PAS OUBLIER D'ENLEVER LE REVÊTEMENT AVANT DE FAIRE ADHÉRER LES PIÈCES REVÊTUES.
PER FAVORE, ASSICURARE DI RIMUOVERE LA PLACCATURA PRIMA DI ADERIRI I PEZZI PLACCATI.
ASEGURARSE DE QUITAR EL PLATEADO ANTES DE ADHERIR LAS PARTES PLATEADAS.
粘接鍍金零件時，必須，請剝下粘接面的鍍金



For Japanese use only.
 ■ 部品請求をされる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはつきり書いて、下のカードと共に申し込んでください。
 ※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報を第3者に開示することはありません。
 ●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。
 ●下記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

— 部品請求カード —

HC45 トヨタ MR2 (AW11) 後期型 G-リミテッド 1:24 スーパーチャージャー (Tバーレーフ)

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。

A 部品	1,000円	W 部品	500円
B 部品	1,200円	SB 部品	500円
C 部品	1,000円	SC 部品	500円
D 部品	800円	WB 部品 (1枚分)	500円
F 部品	1,200円	YA 部品	700円
G 部品	1,200円	YB 部品	500円
J 部品	500円	T-75 部品	600円
L 部品	1,000円	P 1 部品	400円
N 部品	500円	UA 部品	400円
Q 部品 (1枚分)	800円	デカール	800円
U 部品	1,000円		

2112 ART No. HC45

1	H 1	ホワイト (白)	WHITE
3	H 3	レッド (赤)	RED
8	H 8	シルバー (銀)	SILVER
28	H 18	黒鉄色	STEEL
33	H 12	つや消しブラック	FLAT BLACK
37	H 69	RLM75グレーバイオレット	RLM75 GRAY VIOLET
40	H 32	ジャーマングレー	GERMAN GRAY
47	H 90	クリアーレッド	CLEAR RED
49	H 92	クリアーオレンジ	CLEAR ORANGE
92		セミグロスブラック	SEMI GROSS BLACK
101	H 95	スモークグレー	SMOKE GRAY

このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

塗料指定の **1** は GSIクレオス・Mr. カラー、H**1** は水性ホビーカラーの番号です。

H**1** in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while **1** is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H**1** bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während **1** den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H**1** correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que **1** correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

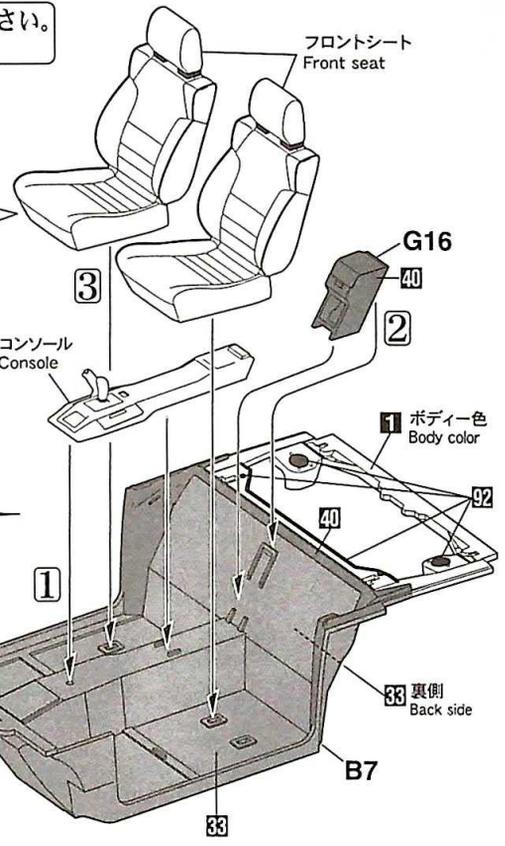
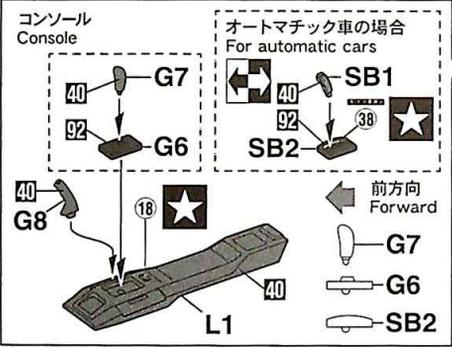
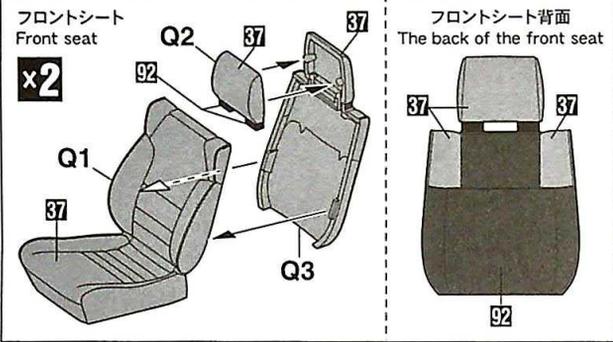
H**1** nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre **1** è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H**1** en indicaciones de pintado. Este es el número de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras **1** es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.

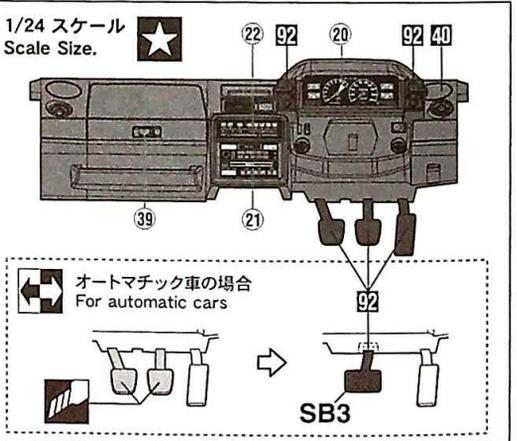
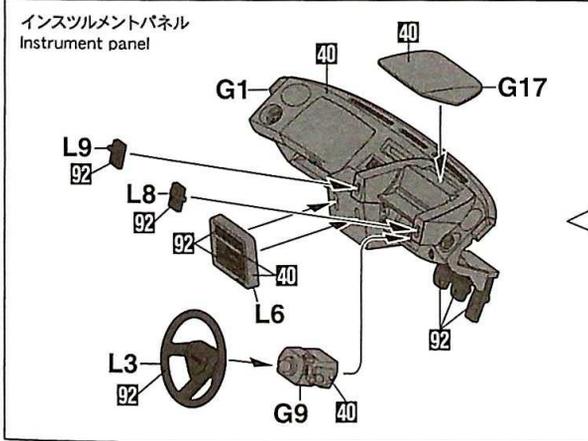
H**1** 這個着色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型塗油的編號，而 **1** 則代表 GSI Creos 出品的樹脂模型塗油的編號，這份零件並沒有包括膠水。

1 内装の組み立て Interior Assembly

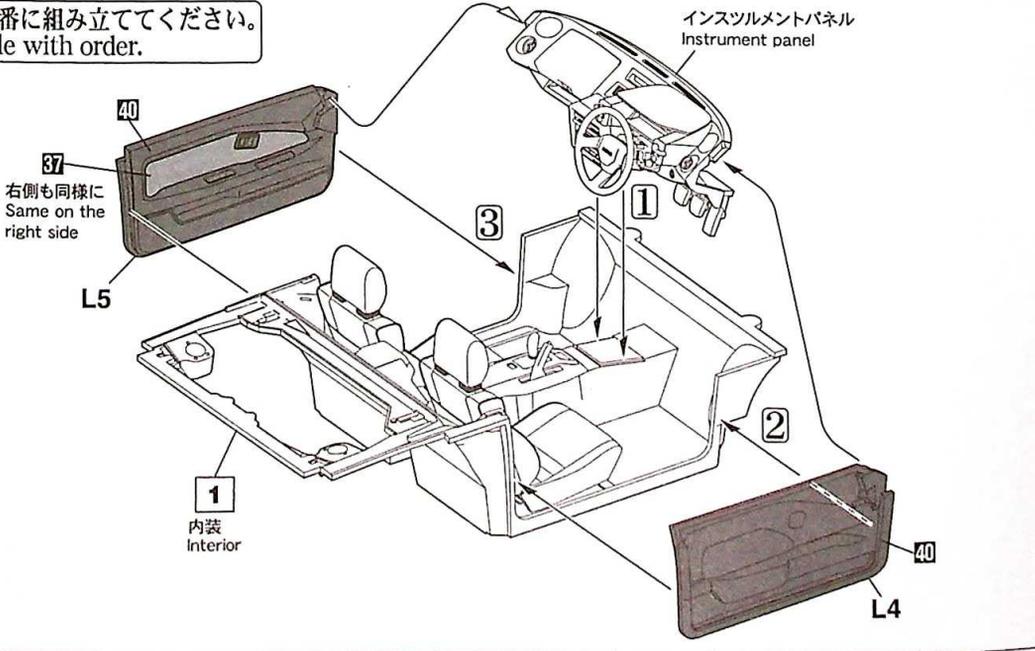
1~3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.



2 インストゥルメントパネルの組み立て Instrument panel Assembly

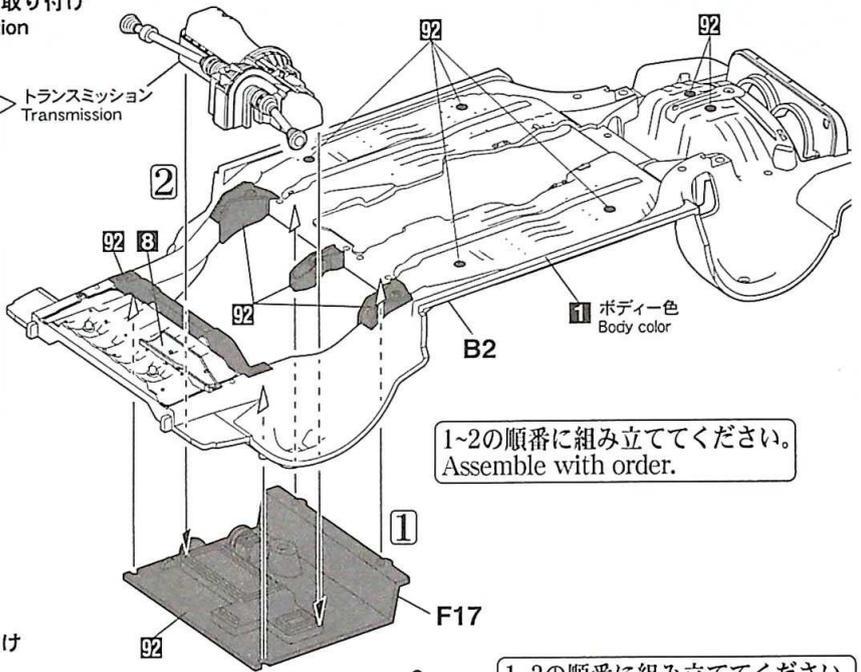
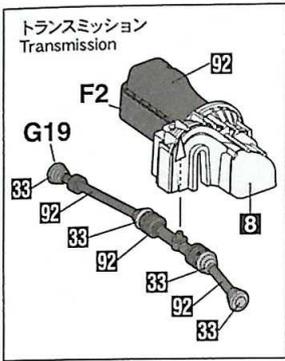


1~3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.



3

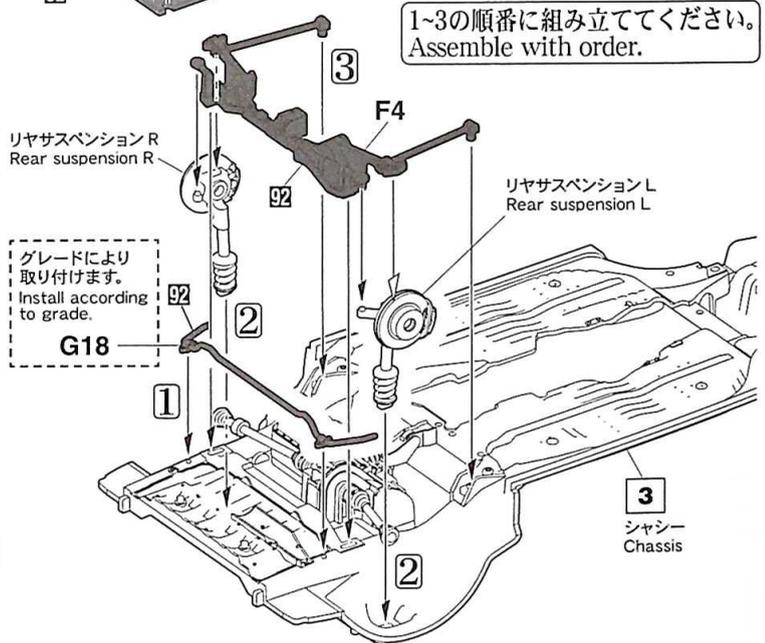
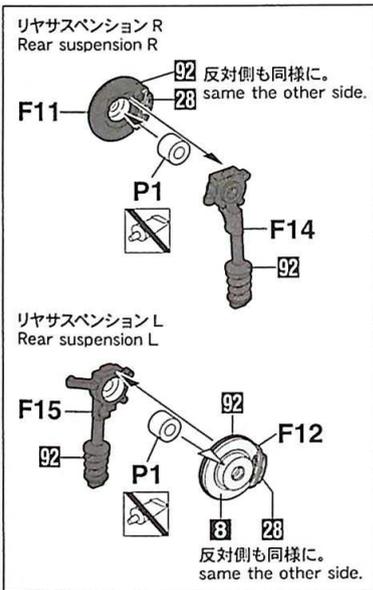
トランスミッションの取り付け Transmission Installation



1~2の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

4

リヤディスクの取り付け Rear Disk Installation

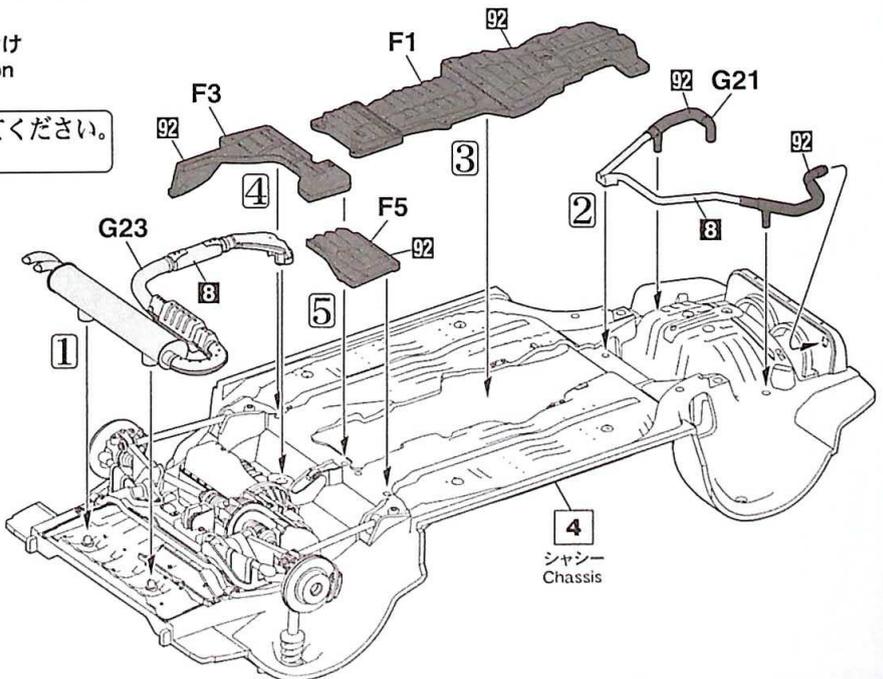


1~3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

5

マフラーの取り付け Muffler Installation

1~5の順番に組み立ててください。
Assemble with order.



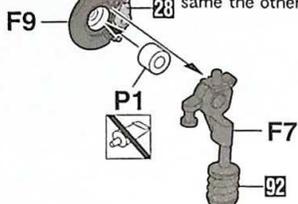
6

フロントディスクの取り付け Front Disk Installation

1~7の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

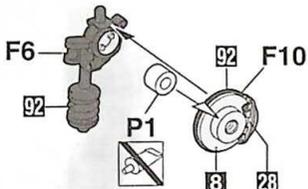
フロントサスペンション R Front suspension R

92 反対側も同様に。
28 same the other side.

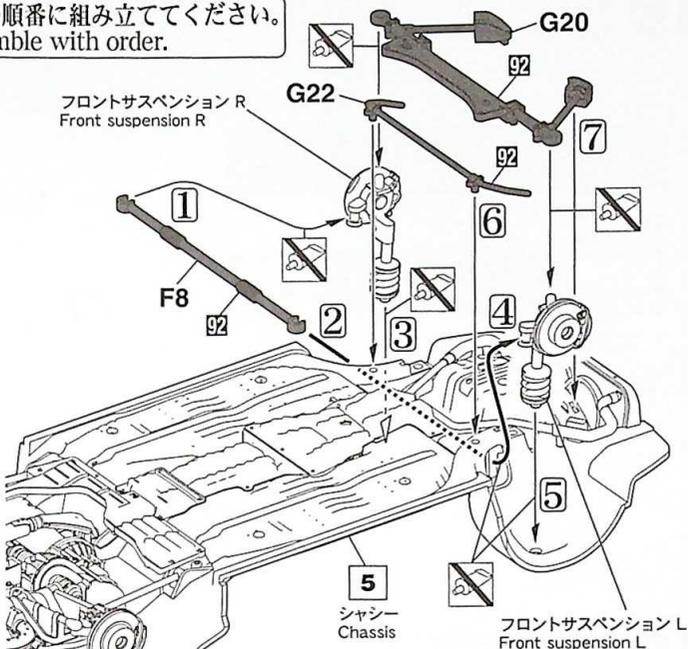


フロントサスペンション L Front suspension L

92 反対側も同様に。
28 same the other side.



フロントサスペンション R Front suspension R

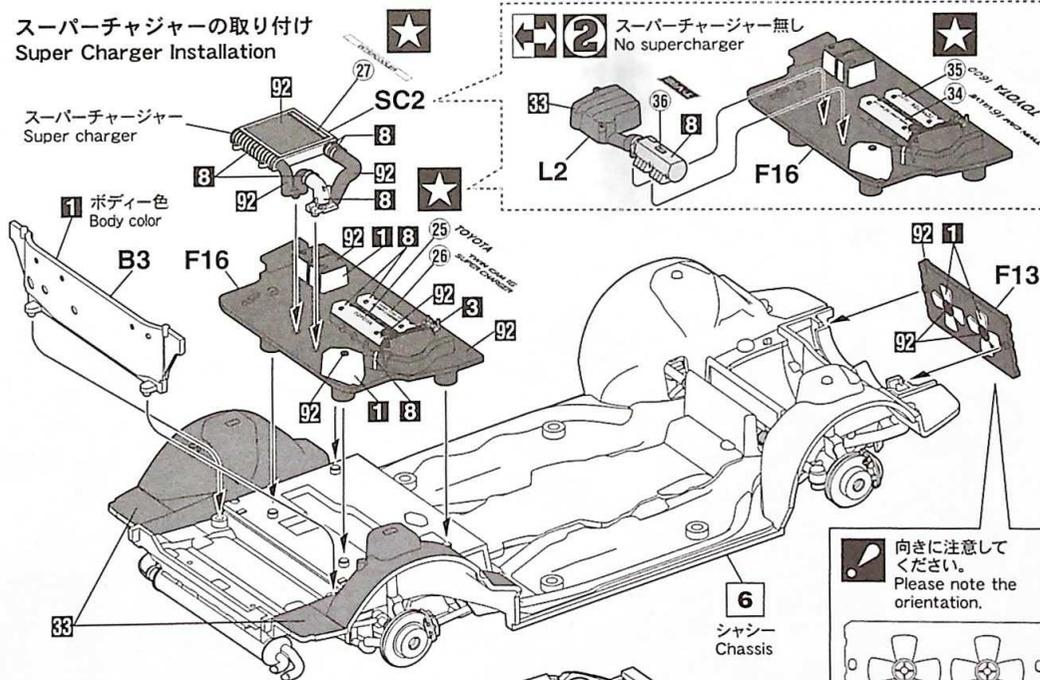


7

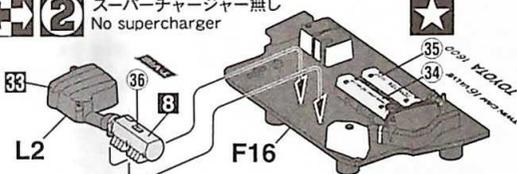
スーパーチャージャーの取り付け Super Charger Installation

スーパーチャージャー Super charger

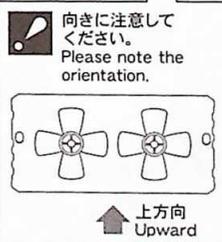
1 ボディー色
Body color



2 スーパーチャージャー無し No supercharger

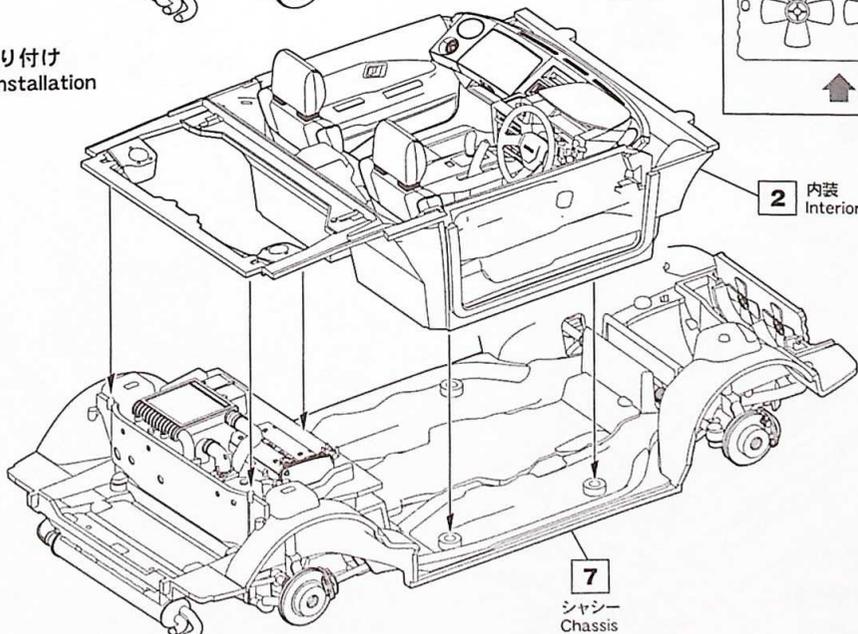


6 シャシー
Chassis



8

内装の取り付け Interior Installation



2 内装
Interior

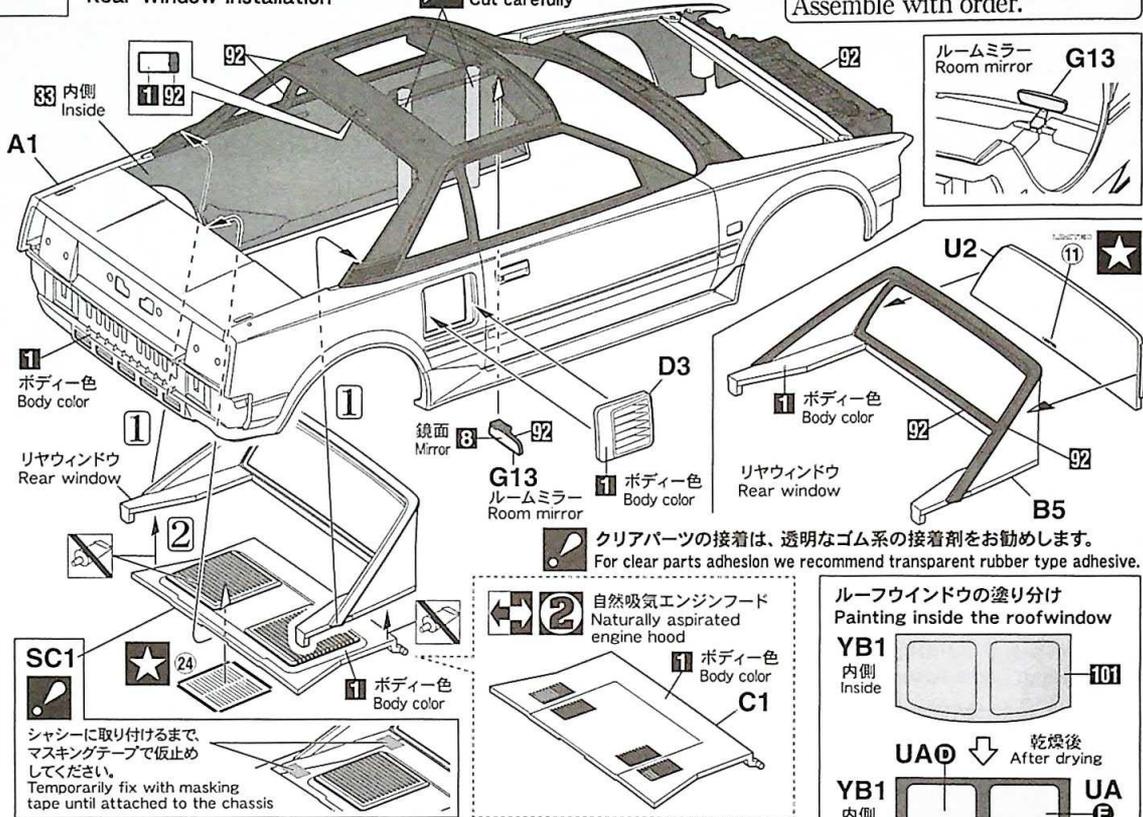
7 シャシー
Chassis

9

リヤウインドウの取り付け Rear Window Installation

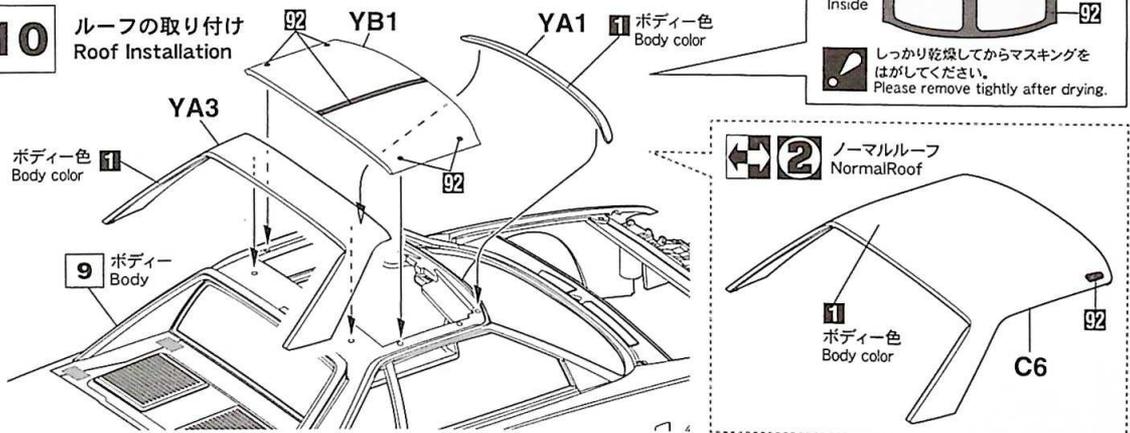
慎重に切り取ります。
Cut carefully

1~2の順番に組み立ててください。
Assemble with order.



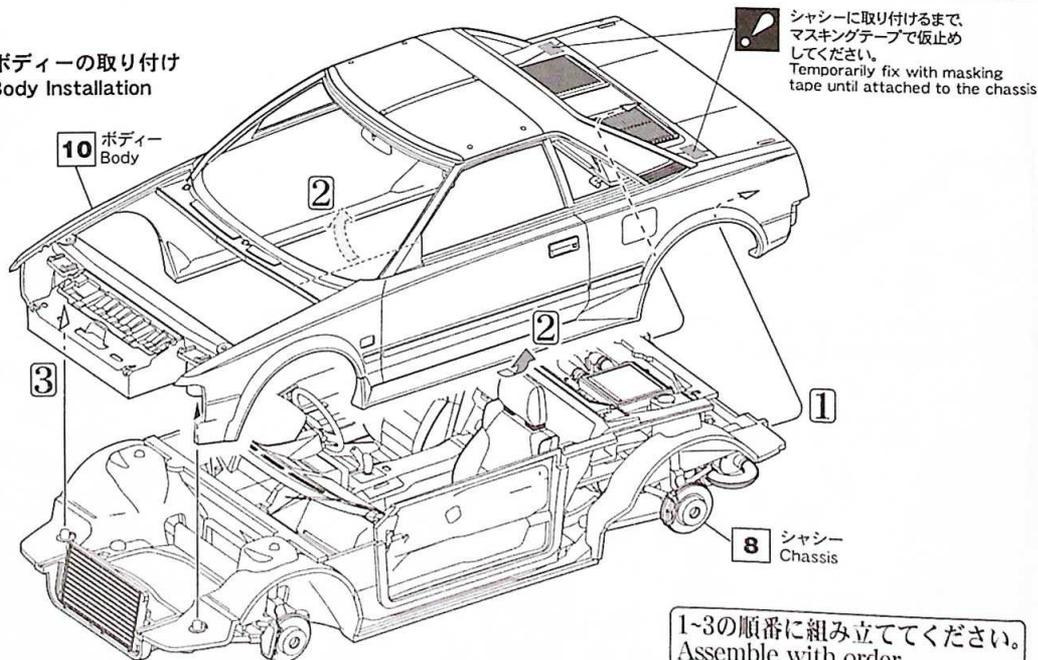
10

ルーフの取り付け Roof Installation



11

ボディの取り付け Body Installation



12

ウインドウの取り付け Window Installation



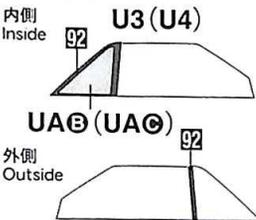
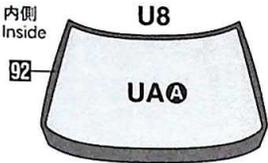
クリアパーツの接着は、透明なゴム系の接着剤をお勧めします。
For clear parts adhesion we recommend transparent rubber type adhesive.



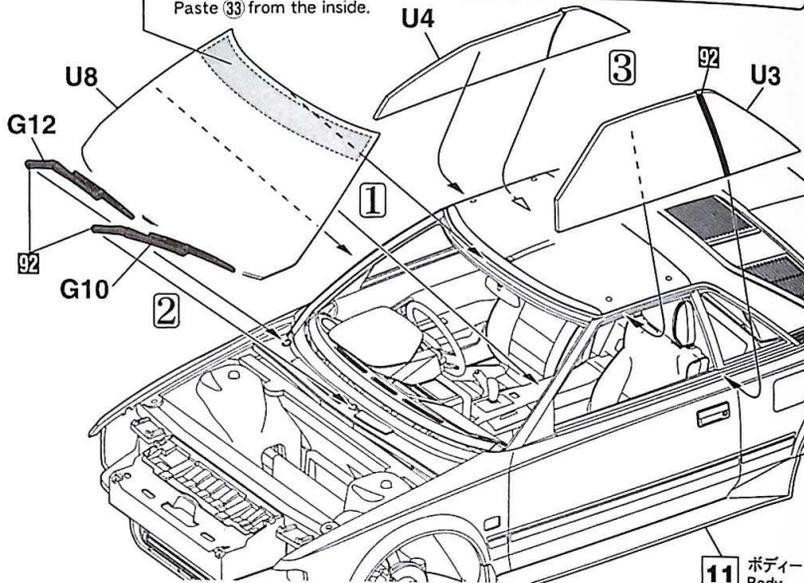
★ ウィンドウを塗付けた後、
内側から(33)を貼ってください。
After painting the window
Paste (33) from the inside.

1~3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

ウインドウの塗り分け Painting inside the window



しっかり乾燥してからマスキングを
はがしてください。
Please remove tightly after drying.

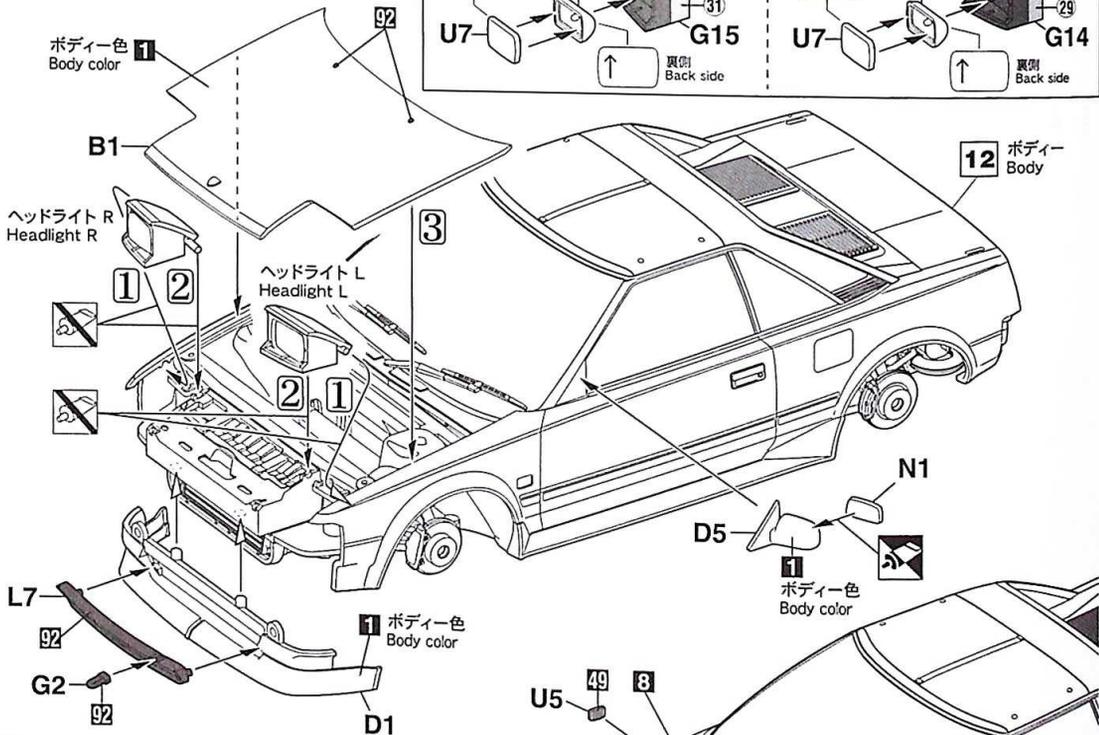
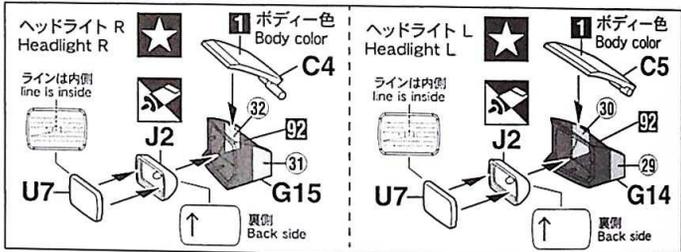


13

ヘッドライトの組み立て Head Light Assembly

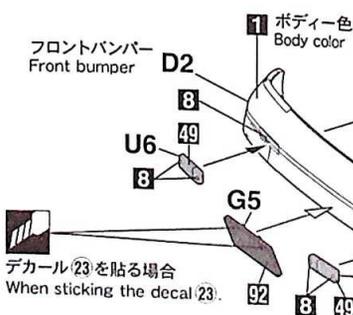
1~3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

ヘッドライトは、アップ、ダウンが可能です。
The headlights can be up and closed.



14

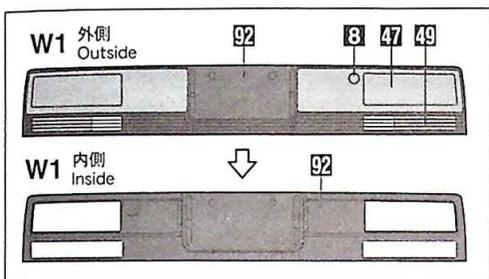
フロントバンパーの取り付け Front Bumper Installation



デカール(23)を貼る場合
When sticking the decal (23).

13 ボディー
Body

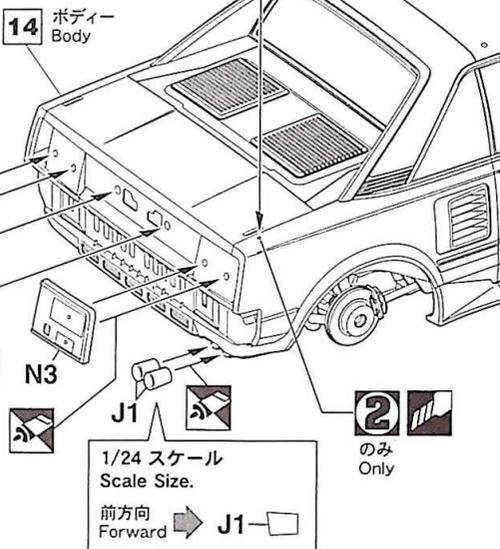
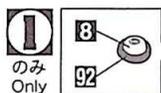
15 テールライトの取り付け Tail Light Installation



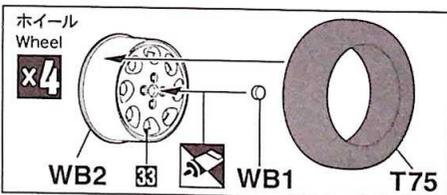
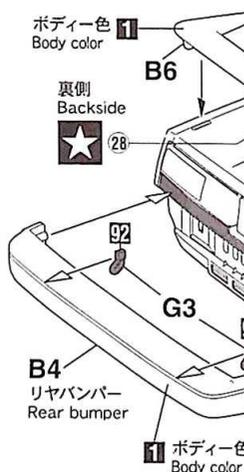
※テールライトの塗り分けは、
下の原寸図をご使用ください。
※painting the tail light, please
use the actual size drawing below.



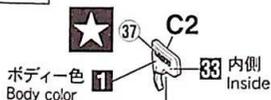
1/24 スケール
Scale Size.



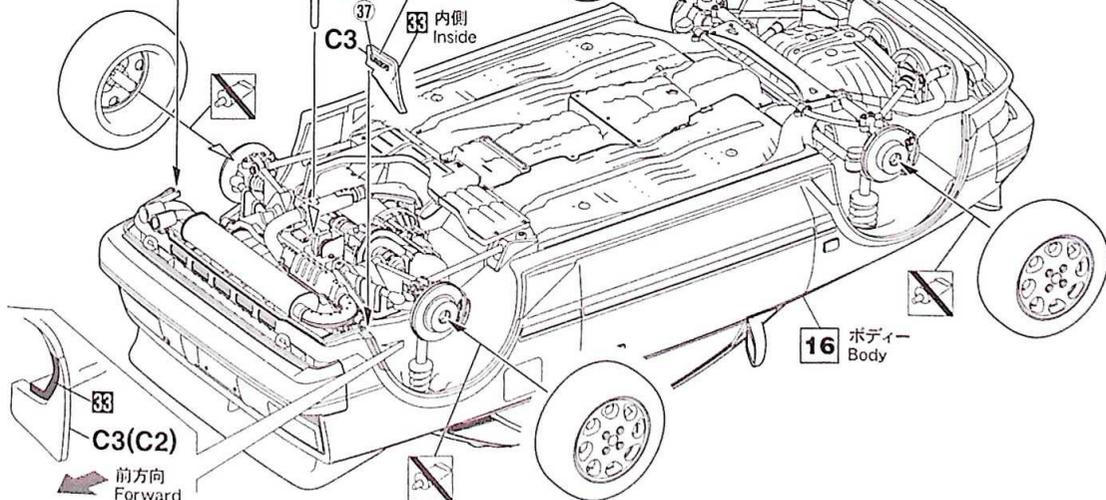
16 リヤバンパーの取り付け Rear Bumper Installation



17 ホイールの取り付け Wheel Installation



エンジンフードを開く場合は、
F18で押し上げてください。
Push it up with F18.



押すとヘッドライト
がアップします。
Push to turn up
the headlights.

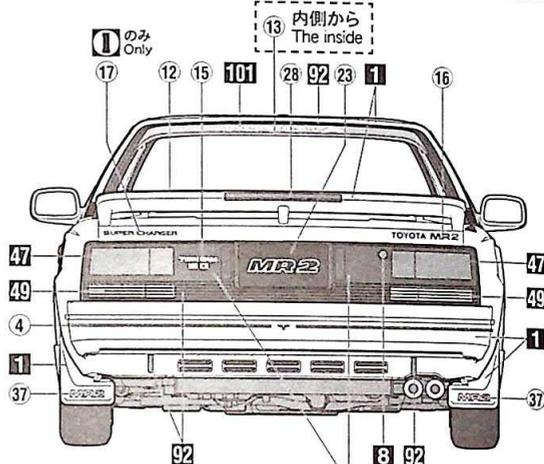
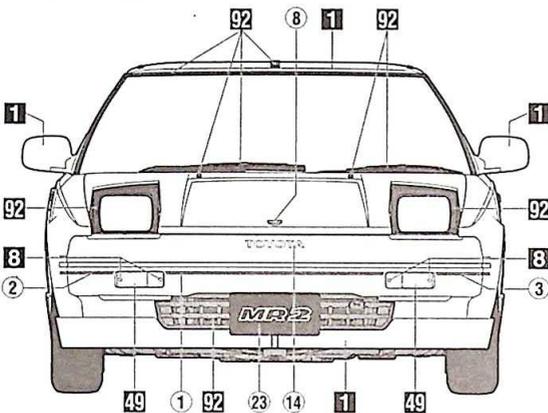
Marking & Painting



TOYOTA MR2 (AW11) LATE VERSION G-Limited Super Charger (T Bar Roof)

マーキング及び塗装図

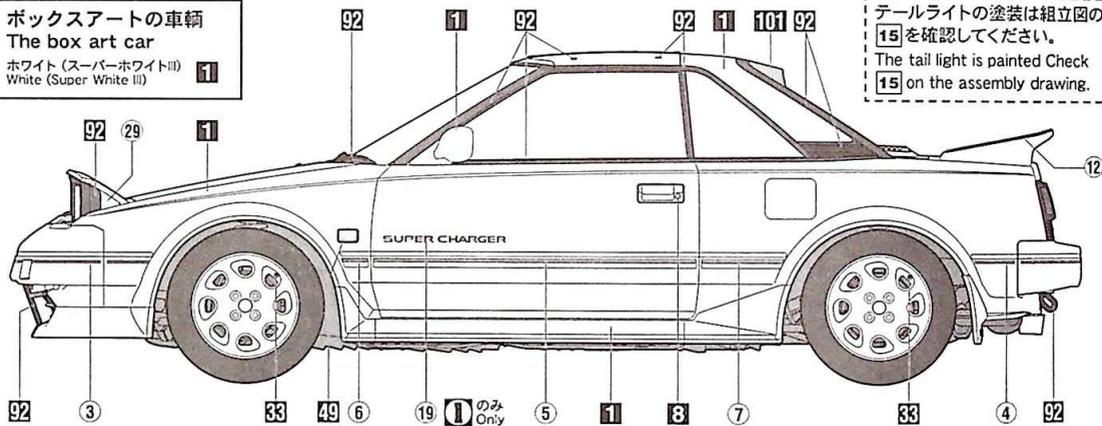
取材協力：有限会社 田中モータース



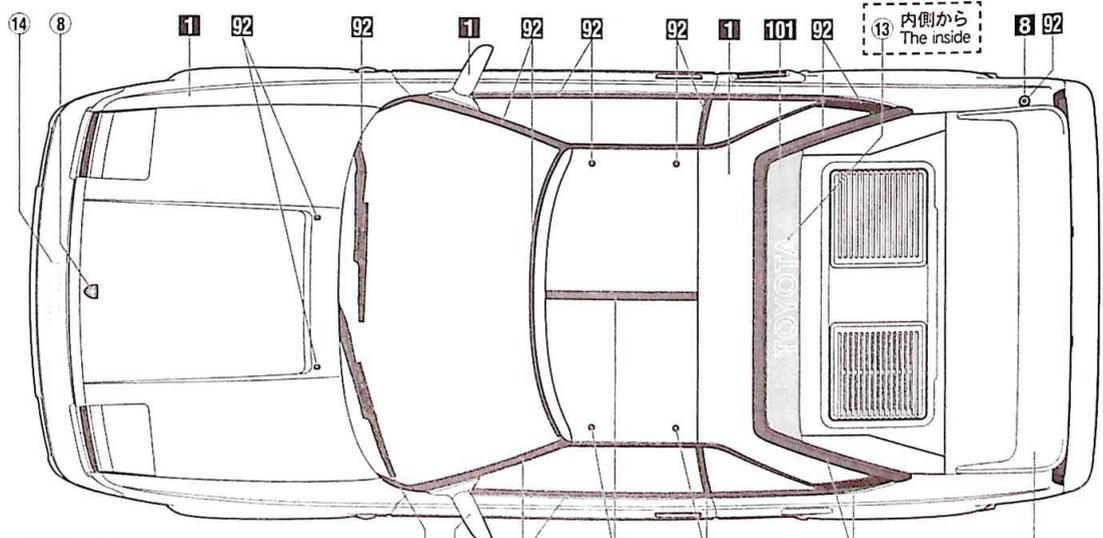
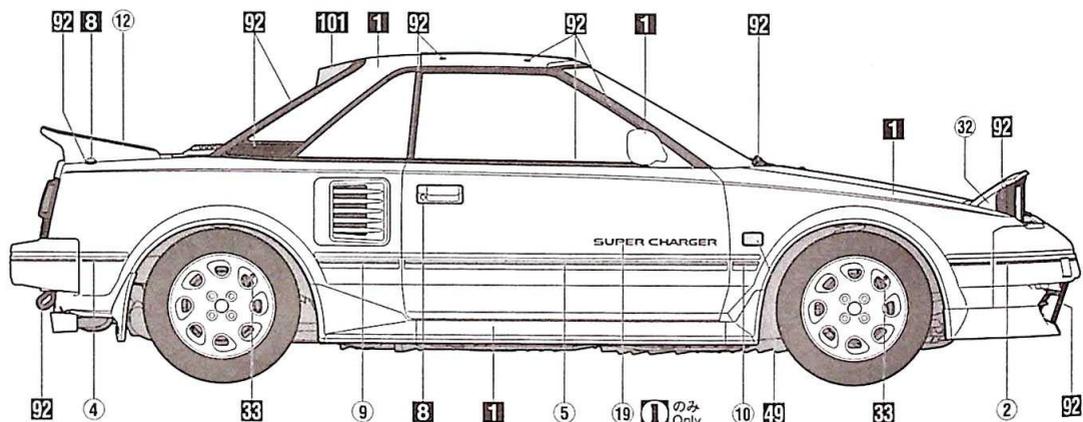
ボックスアートの車体 The box art car

ホワイト (スーパーホワイトII)
White (Super White II)

1



テールライトの塗装は組立図の
15を確認してください。
The tail light is painted Check
15 on the assembly drawing.



◆この塗装図は1/24スケールを、85%に縮小してあります。

◆This paint scheme diagram has been reduced to 85% of 1/24 scale size.

※クリアコートを行う際は各自の責任で行ってください。Please go at your own risk if you want to clear coat.

●貼る指示のないデカールはご自由にお使いください。Decals without placement instructions may be used freely.

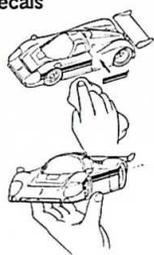


■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところはこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTEM PEÇAS PEQUENAS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBATT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENZIONE: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ΠΡΟΣΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die gezeigten Plastikzacken sollen zerissen und weggerissen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen daran erstickend.
- Handhaben Sie Klebstoffe und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamblaje, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan asfixiarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■組立て之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilize suficiente adhesivo y ventile bien la habitación durante la construcción.

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
 "WARNING" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
 "Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
 "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
 "AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

※組み立てる前に必ずお読み下さい。
 ※12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読み下さい。

1. 組み立ててモデルです。作る前に組み立てて説明書をお読み下さい。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨て下さい。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨てて下さい。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないで下さい。特に小さいお子様のいる家庭では注意して下さい。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにして下さい。特に小さいお子様のいる家庭では注意して下さい。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で怪我のおそれがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱って下さい。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意して下さい。
 ※締め切った室内では使用しないで下さい。中毒の恐れがあります。
 ※火の近くでの使用は絶対に止めて下さい。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないで下さい。
 ※誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談して下さい。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用して下さい。

CAUTION

* MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
 * ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
 * DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
 * DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
 * DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO. WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



株式会社ハセガワ
 静岡県焼津市八橋3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
 HASEGAWA CORPORATION
 3-1-2 Yagusu, Yaizu Shizuoka, 425-8711 Japan.

ハセガワ新製品情報
 ハセガワウェブサイト
<http://www.hasegawa-model.co.jp>



2 TOYOTA MR2 (AW11) LATE VERSION (Normal Roof)

- 細部のマーク及び塗装の指示は①と同じです。
- The detailed marking and painting instructions are the same as for ①.

